

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A TANÁCS 856/2008/EK RENDELETE

(2008. július 24.)

a vízumok egységes formátumának meghatározásáról szóló 1683/95/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 62. cikke (2) bekezdése b) pontjának iii. alpontjára,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

mivel:

(1) Az 1683/95/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ és a Bizottság által 1996. február 7-én és 2000. december 27-én elfogadott további műszaki előírások által meghatározott jelenlegi jogi keret nem teszi lehetővé a Vízuminformációs Rendszerrel (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről szóló, 2008. július 9-i 767/2008/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet⁽²⁾ (VIS-rendelet) szerint létrehozott Vízuminformációs Rendszerben való megbízható keresést.

(2) A használatban lévő számozási rendszer különösen azt nem teszi lehetővé, hogy a nagy számú kérelmet elbíráló tagállamok által kiadott vízumokon elegendő karaktert tüntessenek fel.

(3) A vízumbélyegek következetes és egyedi számozási rendszere tehát elengedhetetlen a Vízuminformációs Rendszerben történő ellenőrzésekhez.

(4) Az 1683/95/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Izland és Norvégia tekintetében e rendelet az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Köztársaság között kötött, e két államnak a schengeni vívmányok⁽³⁾ végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az említett megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló 1999/437/EK tanácsi határozat⁽⁴⁾ 1. cikkének B. pontjában említett terület alá tartoznak.

(6) Svájc tekintetében e rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozat 1. cikkének A. pontjában említett terület alá tartoznak, összefüggésben a 2004/849/EK tanácsi határozat⁽⁵⁾ és a 2004/860/EK tanácsi határozat⁽⁶⁾ 4. cikkének (1) bekezdésével.

(7) Liechtenstein tekintetében e rendelet az az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között aláírt, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozat 1. cikkének A. pontjában említett terület alá tartoznak, összefüggésben a 2008/261/EK tanácsi határozat⁽⁷⁾ 3. cikkével.

⁽¹⁾ HL L 164., 1995.7.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 218., 2008.8.13., 60. o.

⁽³⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

⁽⁴⁾ HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

⁽⁵⁾ HL L 368., 2004.12.15., 26. o.

⁽⁶⁾ HL L 370., 2004.12.17., 78. o.

⁽⁷⁾ HL L 83., 2008.3.26., 3. o.

- (8) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyság és Írország helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. cikkének megfelelően az Egyesült Királyság és Írország nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában. Ezért, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, e rendelet rendelkezései nem alkalmazandók az Egyesült Királyságra és Írországra,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1683/95/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) A 6. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban az a döntés is hozható, hogy a 2. cikkben említett

előírások titkosak és nem hozhatók nyilvánosságra. Ebben az esetben csak a tagállamok által kijelölt, a nyomdai előállítással megbízott szervek és egy tagállam vagy a Bizottság által szabályszerűen felhatalmazott személyek férhetnek hozzá.”

2. a 3. cikkből az (1) bekezdést el kell hagyni;

3. a melléklet helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a tagállamok legkésőbb 2009. május 1-jétől alkalmazzák. A tagállamok felhasználhatják fennmaradó készleteiket azon konzuli hivatalaikban, amelyek nem kapcsolódnak a Vízüminformációs Rendszerhez (VIS).

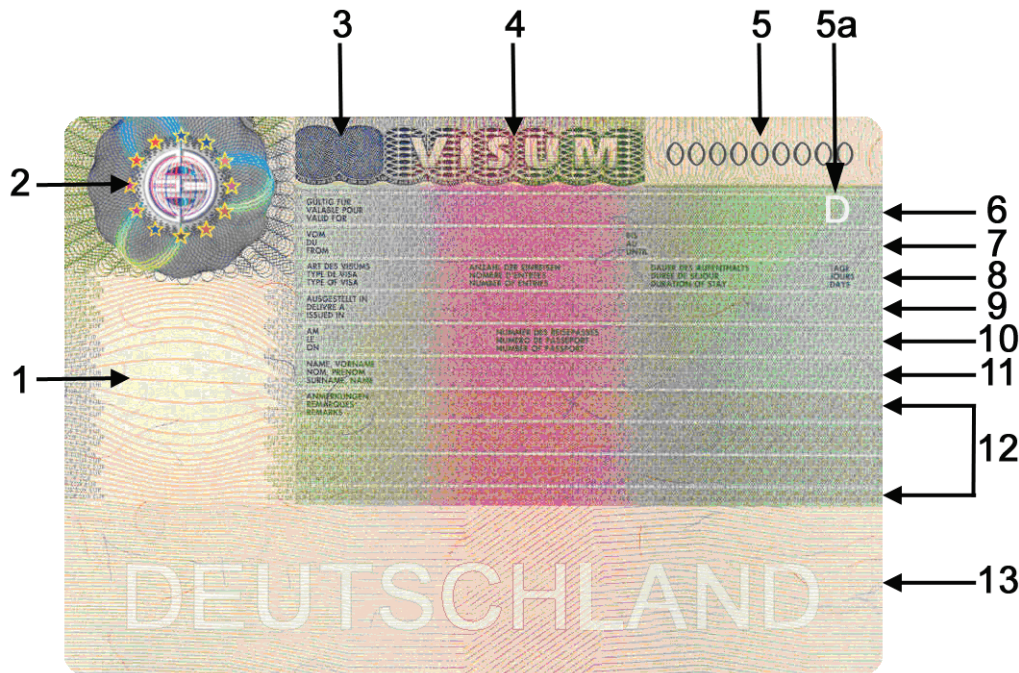
Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban, az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek megfelelően.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 24-én.

a Tanács részéről
az elnök
B. HORTEFEUX

MELLÉKLET

A melléklet a következő modellel egészül ki:



Biztonsági jellemzők

1. A legszigorúbb biztonsági előírások szerint készített fénykép beillesztése.
2. Ezen a helyen egy optikailag változó jel („kinegramm” vagy ezzel egyenértékű jel) jelenik meg. A látószögtől függően 12 csillag, az „E” betű és egy földgolyó válik láthatóvá különböző méreteken és színekben.
3. Ezen a helyen egy rejtett képen a kiállító tagállamra utaló betűből vagy betűkből álló országkód (vagy „BNL” a Benelux államok, azaz Belgium, Luxemburg és Hollandia esetében) jelenik meg. Ez a kód világosan tűnik elő, ha vízszintesen tartják, és sötéten, ha 90°-kal elfordítják. A következő kódokat kell alkalmazni: A jelöli Ausztriát, BG jelöli Bulgáriát, BNL jelöli a Benelux államokat, CY jelöli Ciprust, CZE jelöli a Cseh Köztársaságot, D jelöli Németországot, DK jelöli Dániát, E jelöli Spanyolországot, EST jelöli Észtországot, F jelöli Franciaországot, FIN jelöli Finnországot, GR jelöli Görögországot, H jelöli Magyarországot, I jelöli Olaszországot, IRL jelöli Írországot, LT jelöli Litvániát, LVA jelöli Lettországot, M jelöli Máltát, P jelöli Portugáliát, PL jelöli Lengyelországot, ROU jelöli Romániát, S jelöli Svédországot, SK jelöli Szlovákiát, SVN jelöli Szlovéniát, UK jelöli az Egyesült Királyságot.
4. Ennek a helynek a közepén a „vízum” szó jelenik meg nagybetűkkel és optikailag változó színekben. A látószögtől függően zöldnek vagy vörösnek kell látszania.
5. Ez a rovat tartalmazza a vízümbélyeg 9 jegyű nemzeti számát, amely előnyomott. Különleges betűtípust kell alkalmazni.
- 5a. Ez a rovat tartalmazza a géppel leolvasható úti okmányokról szóló 9303. sz. ICAO dokumentumban ⁽¹⁾ meghatározott, a kiállító tagállamra utaló hárombetűs országkódot.

A „vízümbélyeg száma”: az 5a. rovatban meghatározott hárombetűs országkód és az 5. rovatban említett nemzeti szám.

Kitöltendő részek

6. Ez a rovat az „érvényes ...-ig” szöveggel kezdődik. A kiállító hatóság feltünteti, hogy a vízum mely területre vagy területekre érvényes.

⁽¹⁾ Kivéve Németország esetében: A géppel leolvasható úti okmányokról szóló 9303. sz. ICAO dokumentum Németország kódjaként a „D” országkódot határozza meg.

7. Ez a rovat a „[dátum]...-tól” szóval kezdődik, a sorban továbbhaladva pedig az „...-ig” szóval ér véget. A kiállító hatóság itt jelzi a vízum érvényességének időtartamát.
8. Ez a rovat a „vízum típusa” szöveggel kezdődik. A kiállító hatóság e rendelet 5. és 7. cikkének megfelelően jelzi a vízum típusát. A sorban továbbhaladva pedig a „beutazások száma”, a „tartózkodás időtartama” (a kérelmező tervezett tartózkodásának időtartama) szöveggel folytatódik, majd pedig a „nap” szóval végződik.
9. Ez a rovat a „kiállítás helye” szöveggel kezdődik és a kiállítása helyének feltüntetésére szolgál.
10. Ez a rovat a „kelt” szóval kezdődik (amely után a kiállító hatóság feltünteti a kiállítás dátumát), a sorban továbbhaladva pedig az „útlevél száma” szöveg található (amely után a birtokos útlevelének számát kell feltüntetni).
11. Ez a rovat a „Vezetéknév, utónév” szöveggel kezdődik.
12. Ez a rovat a „megjegyzések” szóval kezdődik. Arra szolgál, hogy a kiállító hatóság az általa szükségesnek tartott további adatokat feltüntesse, amennyiben azok e rendelet 4. cikkének megfelelnek. A következő két és fél sort az ilyen megjegyzések céljára üresen kell hagyni.
13. Ez a rovat tartalmazza a megfelelő, gépileg olvasható információkat a külső határellenőrzések megkönnyítése érdekében. A géppel olvasható terület háttérnyomatásban tartalmaz a dokumentumot kiállító tagállamot feltüntető nyomtatott szöveget. Ez a szöveg nem módosíthatja a géppel olvasható terület műszaki jellemzőit vagy olvashatóságát.

A papír természetes színű, vörös és kék jelölésekkel.

A rovatokat jelölő szavakat angol és francia nyelven kell feltüntetni. A kiállító tagállam ezt a Közösség egy harmadik hivatalos nyelvével kiegészítheti. A legfelső sorban a „vízum” szó azonban a Közösség bármelyik hivatalos nyelvén megjelenhet.
